



Brüsszel, 2025. augusztus 21.
(OR. en)

12186/25
ADD 1

PECHE 231
DELECT 107
UK 146

FEDŐLAP

Küldi: az Európai Bizottság főtitkára részéről Martine DEPREZ igazgató
Az átvétel dátuma: 2025. augusztus 21.
Címzett: Thérèse BLANCHET, az Európai Unió Tanácsának főtitkára

Tárgy: MELLÉKLET
a következőhöz:
A BIZOTTSÁG (EU) .../... FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ
RENDELETE
az (EU) 2017/118 felhatalmazáson alapuló rendeletnek a Dogger-
padnál és a Kattegat egyes területein alkalmazandó állományvédelmi
intézkedések tekintetében történő módosításáról

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a következő dokumentumot: C(2025) 4706 annex.

Melléklet: C(2025) 4706 annex



EURÓPAI
BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2025.7.16.
C(2025) 4706 final

ANNEX

MELLÉKLET

a következőhöz:

A BIZOTTSÁG (EU) .../... FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ RENDELETE

**az (EU) 2017/118 felhatalmazáson alapuló rendeletnek a Dogger-padnál és a Kattegat
egyes területein alkalmazandó állományvédelmi intézkedések tekintetében történő
módosításáról**

MELLÉKLET

Az (EU) 2017/118 felhatalmazáson alapuló rendelet I. melléklete a következő pontokkal egészül ki (a WGS84 rendszerben megadott koordináták):

„**1(14) terület:** A holland Dogger-pad (NL2008001) Natura 2000 terület déli részén található állománygazdálkodási övezet.

A következő koordinátákat sorrendben loxodromákkal összekötő vonallal határolt földrajzi terület:

Pont	Északi szélesség (y)	Keleti hosszúság (x)
A01	55,219539°	4,032589°
A02	54,399216°	2,793136°
A03	54,380169°	2,763327°
A04	54,399905°	2,773361°
A05	54,566153°	2,866138°
A06	54,600000°	2,900000°
A07	54,600000°	3,000000°
A08	54,900000°	3,300000°
A09	54,900000°	3,450000°
A10	55,200000°	3,750000°
A11	55,250000°	3,700000°
A12	55,300000°	3,700000°
A13	55,350000°	3,750000°
A14	55,350098°	3,900085°

1(14.az): A holland Dogger-pad (NL2008001) Natura 2000 terület déli részén található állománygazdálkodási övezetet körülvevő, 4 tengeri mérföldes riasztási övezet.

A következő koordinátákat sorrendben loxodromákkal összekötő vonallal határolt földrajzi terület:

Pont	Északi szélesség (y)	Keleti hosszúság (x)
------	----------------------	-------------------------

AAZ01	55,398662°	3,985798°
AAZ02	55,244121°	4,142261°
AAZ03	55,223544°	4,150326°
AAZ04	55,202652°	4,146567°
AAZ05	55,183685°	4,132361°
AAZ06	54,323936°	2,831891°
AAZ07	54,312857°	2,779999°
AAZ08	54,314559°	2,733106°
AAZ09	54,326877°	2,690952°
AAZ10	54,348385°	2,660469°
AAZ11	54,374488°	2,647378°
AAZ12	54,397131°	2,651871°
AAZ13	54,593427°	2,760873°
AAZ14	54,648790°	2,816134°
AAZ15	54,666567°	2,869256°
AAZ16	54,666585°	2,933614°
AAZ17	54,948760°	3,215421°
AAZ18	54,966563°	3,269037°
AAZ19	54,966595°	3,382883°
AAZ20	55,200096°	3,615802°
AAZ21	55,224445°	3,591366°
AAZ22	55,241259°	3,583495°
AAZ23	55,308592°	3,583298°
AAZ24	55,325405°	3,591057°
AAZ25	55,398486°	3,663960°
AAZ26	55,416545°	3,718386°
AAZ27	55,416683°	3,931697°
AAZ28	55,398662°	3,985798°

1(15) terület: A Dogger-pad német és holland Natura 2000 területeinek (NL2008001 és DE1003301) északi részén található állománygazdálkodási övezet.

Az alábbiak által határolt földrajzi terület:

- a) a német és dán kizárólagos gazdasági övezetek közötti tengeri elválasztó vonal az é. sz. 55,810118° k. h. 4,019211° koordinátákkal jelölt B01 pont és az é. sz. 55,685000°-nál húzódó szélességi kör között;

- b) a német és dán kizárólagos gazdasági övezetek közötti tengeri elválasztó vonal és az é. sz. 55,685000°-nál húzódó szélességi kör metszéspontjától a német kizárólagos gazdasági övezetben az é. sz. 55,685000° és k. h. 4,000000° koordinátákkal jelölt B02 pont közötti loxodroma;
- c) a német kizárólagos gazdasági övezetben a következő koordinátákat sorrendben összekötő loxodromák:

Pont	Északi szélesség (y)	Keleti hosszúság (x)
B02	55,685000°	4,000000°
B03	55,650000°	4,000000°
B04	55,650000°	4,100000°
B05	55,550000°	4,200000°
B06	55,550000°	4,250000°
B07	55,450000°	4,250000°

- d) az é. sz. 55,450000° és a k. h. 4,250000° koordinátákkal jelölt B07 ponttól nyugatra az é. sz. 55,450000°-nál húzódó szélességi kör mentén a német és a holland kizárólagos gazdasági övezet közötti tengeri elválasztó vonalig húzódó loxodroma;
- e) a német és a holland kizárólagos gazdasági övezet közötti tengeri elválasztó vonal az é. sz. 55,450000°-nál húzódó szélességi körtől északra az é. sz. 55,550000°-nál húzódó szélességi körig;
- f) a német és a holland kizárólagos gazdasági övezet közötti tengeri elválasztó vonal és az é. sz. 55,550000°-nál húzódó szélességi kör metszéspontjától nyugatra a holland kizárólagos gazdasági övezetben az é. sz. 55,550000° és k. h. 3,700000° koordinátákkal jelölt B08 pontig húzódó loxodroma;
- g) a holland kizárólagos gazdasági övezetben a következő koordinátákat sorrendben összekötő loxodromák:

Pont	Északi szélesség (y)	Keleti hosszúság (x)
B08	55,550000°	3,700000°
B09	55,500000°	3,650000°
B10	55,500000°	3,500000°
B11	55,586973°	3,500000°
B12	55,645090°	3,635784°

- h) a holland kizárólagos gazdasági övezetben az é. sz. 55,645090° és k. h. 3,635784° koordinátákkal jelölt B12 pont és a német kizárólagos gazdasági övezetben az é. sz. 55,645643° és k. h. 3,637786° koordinátákkal jelölt B13 pont közötti loxodroma;
- i) a német kizárólagos gazdasági övezetben az é. sz. 55,645643° és k. h. 3,637786° koordinátákkal jelölt B13 pont és az é. sz. 55,810118° és k. h. 4,019211° B01(14) koordinátákkal jelölt pont közötti loxodroma, oly módon, hogy az állománygazdálkodási övezet ismét a német és a dán kizárólagos gazdasági övezet közötti tengeri elválasztó vonalnál ér véget;
- j) a német és a dán kizárólagos gazdasági övezet közötti tengeri elválasztó vonal választja el az állománygazdálkodási övezet holland és német részét.

1(15.az): A Dogger-pad német és holland Natura 2000 területeinek (NL2008001 és DE1003301) déli részén található állománygazdálkodási övezetet körülvevő, 4 tengeri mérföldes riasztási övezet.

A következő koordinátákat sorrendben loxodromákkal összekötő vonallal határolt földrajzi terület:

Pont	Északi szélesség (y)	Keleti hosszúság (x)
BAZ01	55,433416°	3,476653°
BAZ02	55,443556°	3,433622°
BAZ03	55,462242°	3,400651°
BAZ04	55,486706°	3,382738°
BAZ05	55,602823°	3,382392°
BAZ06	55,630758°	3,407319°
BAZ07	55,698214°	3,564762°
BAZ08	55,701245°	3,572502°
BAZ09	55,872807°	3,970108°
BAZ10	55,878430°	4,025862°
BAZ11	55,832928°	4,299922°
BAZ12	55,821027°	4,330757°
BAZ13	55,710591°	4,481739°
BAZ14	55,672619°	4,488346°
BAZ15	55,638451°	4,458485°
BAZ16	55,618418°	4,401279°
BAZ17	55,618418°	4,266729°
BAZ18	55,615659°	4,269480°
BAZ19	55,613795°	4,289388°
BAZ20	55,602241°	4,325939°

BAZ21	55,584202°	4,352839°
BAZ22	55,562052°	4,367487°
BAZ23	55,436703°	4,367114°
BAZ24	55,412262°	4,349244°
BAZ25	55,393541°	4,316288°
BAZ26	55,383415°	4,273270°
BAZ27	55,383415°	4,054121°
BAZ28	55,390787°	4,016721°
BAZ29	55,483416°	3,810961°
BAZ30	55,483416°	3,768298°
BAZ31	55,450665°	3,735463°
BAZ32	55,433416°	3,679988°
BAZ33	55,433416°	3,476653°